Tab 4

GUIDA D'USO *(italiano)*

TABLET PC 7" MANUALE D'USO

USER GUIDE *(English)*

TABLET PC 7" INSTRUCTION MANUAL

GUIDA D'USO ITALIANO..... pag.2
USER GUIDE ENGLISH pag.20
PRECAUTIONS FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT pag.31

Indice

1. Prefazione 2
2. Descrizione Comandi 4
3. Display Touch Screen 5
4. Utilizzo della tastiera virtuale 6
5. Alimentazione a batteria e sua ricarica 6
6. Inserimento di una Memoria esterna Micro SD 7
7. Collegamento ad un PC e trasferimento file 8
8. Operazioni di base 8
9. Descrizione della pagina principale (Schermata Home) 9
10. Personalizzazione della pagina principale (Schermata Home) 10
11. Collegamento alle reti 11
12. Navigazione internet 11
13. Gestione delle applicazioni 12
14. Lettore di file multimediali 13
15. Impostazioni 16
16. Informativa sulla rimozione e lo smaltimento della batteria 18
17. Specifiche Tecniche 19

1. PREFAZIONE

Grazie per aver acquistato TAB 4 Trevi. Con questo apparecchio, grazie al sistema operativo Google Android ed alla connessione Wi-Fi, potrete collegarvi liberamente ad Internet per accedere a migliaia di contenuti e scaricare applicazioni utili e divertenti.
Prima di utilizzarlo si prega di leggere attentamente il seguente manuale d'uso.

- Il sistema operativo Android, essendo un sistema open source è in continuo sviluppo ed è utilizzato in differenti dispositivi, pertanto le parole Telefono, Cellulare, MID o TABLET, che potrebbero apparire sul display del dispositivo, equivalgono ad indicare "Apparecchio/Dispositivo". La scritta "Telefono" o "cellulare", che potrebbe comparire, non indica che lo stesso funga da telefono, ma è da intendersi come sinonimo di Apparecchio/Dispositivo.
- Non tentare di aggiornare il sistema operativo Android con versioni più recenti o versioni differenti, potreste causare danneggiamenti non riparabili al dispositivo.
- Le impostazioni descritte in questo manuale sono quelle pre definite dell'apparecchio.
- TREVI non è responsabile dei problemi che software di terze parti potrebbero causare nella velocità e nelle prestazioni dell'apparecchio.
- TREVI non è responsabile dei problemi di incompatibilità o prestazioni dovuti alla modifica da parte dell'utente delle impostazioni di sistema dell'apparecchio.

- TREVI non è responsabile di eventuali "virus" o "danneggiamenti" del software dovuti alla navigazione internet dell'utente.
- TREVI declina ogni responsabilità sulla violazione delle leggi sul copyright da parte dell'utente.
- Accertarsi che il prodotto non sia danneggiato, in tal caso rivolgersi al venditore.
- Controllare che siano presenti tutti gli accessori.
- Non aprire l’apparecchio: all’interno non vi sono ne comandi manipolabili dall’utente ne parti di ricambio. Per tutte le operazioni rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato Trevi.
- Tutti i marchi e diritti d'autore sono proprietà dei rispettivi possessori dei diritti.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

Nella confezione sono presenti:

- Apparecchio
- Alimentatore AC/DC
- Pennino
- Cavo mini USB/USB
- Cavo adattatore Mini USB/USB femmina
- Auricolari
- Manuale Istruzioni

NOTE D'USO

Questo apparecchio è uno strumento elettronico di alta precisione; evitate quindi di utilizzarlo nei seguenti casi:

- Vicino a forti fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In ambienti troppo freddi o troppo caldi.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc.
- In luoghi molto polverosi.
- In ambienti immersi in campi magnetici.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.

AVVERTENZE

- Posizionate l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Non ostruite le feritoie di ventilazione.
- Non fate cadere il dispositivo per non danneggiare il Touchscreen.
- Non utilizzate l'apparecchio se il Display è rotto o danneggiato.
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegate immediatamente la spina dalla presa e portate l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllate sempre prima di accendere l'apparecchio che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente e non riportino danneggiamenti.
- Non scollegate il dispositivo durante la formattazione o il caricamento di file, si potrebbero produrre errori nel programma.
- Non utilizzate l’apparecchio durante la guida o quando camminate.
- Utilizzare solamente accessori forniti nella confezione.

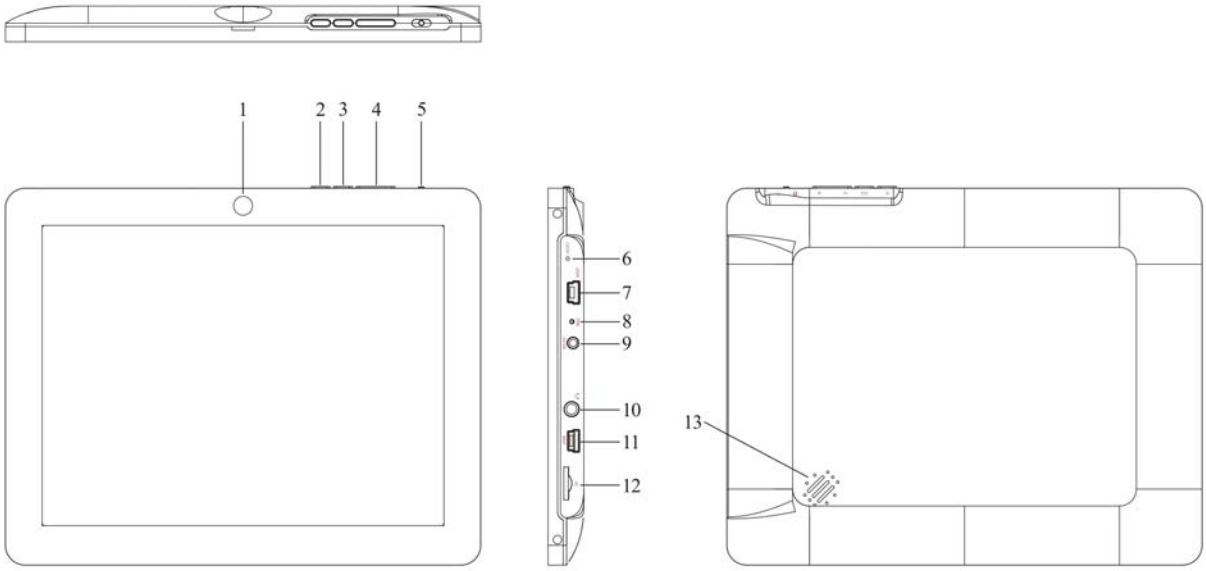
CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l’uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza Trevi autorizzato.

2. DESCRIZIONE COMANDI



1. Camera Frontale.

2. Tasto Menu: per visualizzare i menu Opzioni.

3. Tasto BACK: per passare alla pagina precedente.

4. Tasti Vol+/Vol+: regolazione del Volume.

5. Comando accensione/spegnimento: Per accendere/spegnere l'apparecchio e, premuto brevemente, per accendere/spegnere il Display.

6. Tasto Reset: Qualora il dispositivo dovesse bloccarsi o non rispondere ad alcuni comandi, è possibile utilizzare un oggetto appuntito per resettare il dispositivo.

7. Presa USB host: per collegare direttamente all'unità apparecchi esterni. Utilizzare il cavo adattatore Mini USB/USB se necessario.

8. Microfono interno.

9. Presa di alimentazione DC 5V.

10. Uscita presa cuffia, jack 3.5mm.

11. Presa Mini-USB: per collegare l'apparecchio al computer.

12. Ingresso per memoria esterna micro SD.

13. Altoparlante.

3. DISPLAY TOUCH SCREEN

Il display con tecnologia Touch Screen è un dispositivo che consente all'utente di selezionare/attivare le varie applicazioni con il semplice tocco delle dita sul display. Questo apparecchio adotta un display di tipo Resistivo pertanto occorre fare una leggera pressione sul pannello utilizzando il pennino in dotazione oppure le dita o le unghie.

- Non utilizzate oggetti taglienti che potrebbero graffiare o danneggiare il Display.
- Evitare il contatto del display con l'acqua.
- Pulire il Display con un panno morbido senza aggiunta di detersivi/solventi.

Il Touch screen si controlla nel seguente modo:

- Toccare una volta con il dito: per selezionare o avviare un'applicazione.
- Toccare e tenere premuto: toccando e tenendo premuto per 2 secondi compare un Menu "Opzioni" a scomparsa.
- Toccare due volte: toccare rapidamente il display due volte per ingrandire o ridurre la visualizzazione delle pagine Web.
- Trascinare: trascinate il dito a destra, a sinistra, in alto o in basso per scorrere nelle varie direzioni.
- Trascinare un elemento: toccate e tenete premuto per 2 secondi un elemento, questo si ingrandirà leggermente, quindi trascinate il dito per spostare l'elemento e, raggiunta la posizione desiderata, sollevare il dito dal pannello.
- Quando guardate un Video o ascoltate la musica potete spostarvi direttamente in un determinato punto semplicemente toccando la barra di progressione, oppure, utilizzando il dito, trascinare il cursore della barra di progressione in un determinato punto.

- Nell'esplorazione delle cartelle (File, Musica, Video, Photo, ecc...), potete trascinare il dito dal basso verso l'alto o viceversa per scorrere la lista delle cartelle.

- Nella navigazione Internet, potete muovervi su o giù semplicemente toccando la pagina e trascinandola in alto o in basso.
  Per ingrandire la pagina toccare velocemente per due volte lo schermo oppure utilizzare le icone con le lenti che compaiono in basso a destra dello schermo.
- Toccare il link per aprire la pagina.

Rotazione dell’immagine

Questo apparecchio integra al suo interno un sensore di movimento (G-sensor) che automaticamente rileva l'orientamento del dispositivo.
Se il dispositivo viene ruotato, l'immagine ruoterà automaticamente seguendo il nuovo orientamento. Per attivare o disattivare questa funzione fare riferimento al paragrafo 15. Impostazioni, "Audio e Display".

4. UTILIZZO DELLA TASTIERA VIRTUALE

Toccando le finestre di testo sullo schermo apparirà una tastiera virtuale, con questa potrete inserire indirizzi web o scrivere qualsiasi testo.

5. ALIMENTAZIONE A BATTERA E SUA RICARICA

Questo dispositivo al suo interno utilizza una batteria ricaricabile al lithio. Al completamento della carica l'apparecchio funzionerà senza necessità di essere collegato ad una presa di alimentazione.

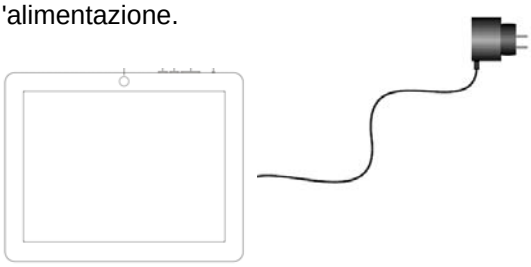
Ricarica della batteria tramite alimentatore esterno.

A Collegare il dispositivo spento, tramite la presa di alimentazione (9), all'adattatore di rete incluso nella confezione.

B Il dispositivo si accenderà e mostrerà la fase di carica sull'icona della batteria presente nella barra in alto e la percentuale di carica sulla sinistra sotto l'ora e la data.

Indicazione 41% di carica

C Quando l'icona della batteria non sarà più in movimento e la percentuale di carica indicherà il 100%, scollegare il dispositivo dall'alimentazione.



Note:

- *Utilizzare solamente l'alimentatore in dotazione, differenti alimentatori potrebbero danneggiare la batteria.*
- *Il dispositivo non viene ricaricato quando è collegato al computer tramite cavo USB.*
- *Al primo utilizzo dell'apparecchio si consiglia di caricare completamente la batteria.*
- *Un ciclo di carica completo dura circa 5 ore*
- *Potete utilizzare il dispositivo anche quando è sotto carica, ma, per una maggiore durata della batteria, se*

ne sconsiglia l'utilizzo; inoltre, utilizzando l'apparecchio, i tempi di ricarica si allungano.

- *Durante la ricarica della batteria i comandi sul Touch Screen potrebbero non funzionare correttamente, questo è dovuto all'alimentazione instabile, basterà staccare l'alimentatore per far funzionare correttamente l'apparecchio.*
- *Durante la ricarica l'apparecchio può aumentare di temperatura, questo non influisce sulle prestazioni e la durata dell'apparecchio.*
- *L'autonomia a batteria completamente carica e non degradata e' di circa 9 ore per l'ascolto di file musicali e di circa 5 ore per la visione di file video o di navigazione continua.*
- *Prima dell'esaurimento completo della batteria il dispositivo avvertirà di collegare il dispositivo all'alimentazione. All'esaurimento completo della batteria il dispositivo mostra una finestra con il messaggio "LOW BATTERY" e si spegnerà automaticamente.*

Indicazione di stato della Batteria

Batteria scarica

Batteria carica

Batteria in ricarica

AVVERTENZA PER IL CORRETTO UTILIZZO DELLA BATTERIA RICARICABILE

Ricaricare la batteria ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C.

Non prolungare la ricarica oltre i tempi indicati per evitare il rischio di surriscaldamento e scoppio.

La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurne la durata.

La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente.

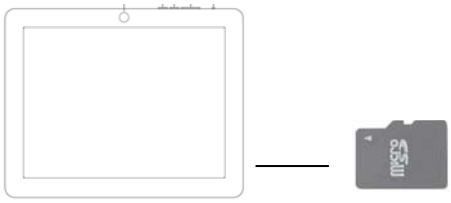
Per prolungare la durata della batteria, utilizzarla quando è completamente carica fino al completo scaricamento, quindi ricaricarla completamente di nuovo prima di utilizzarla nuovamente. Mettendo in carica una batteria non completamente esaurita, la sua durata risulterà ridotta. In questo caso, ripetere il ciclo caricamento/scaricamento completo più volte.

6. INSERIMENTO DI UNA MEMORIA ESTERNA MICRO SD

Per ampliare la sua memoria e quindi poter archiviare un maggior numero di file, questo dispositivo e' dotato di una slot (12) capace di ospitare una memoria esterna di tipo micro SD.

- Inserire la scheda micro SD tenendo la superficie con i contatti elettrici rivolti verso il basso, inserirla delicatamente fino a sentire un click; a questo punto il TAB emetterà un suono per confermare l'avvenuto inserimento e sulla barra in alto comparirà l'icona e la scritta "Media Library updated".
- Per una rimozione sicura della scheda di memoria andare in IMPOSTAZIONI - MEMORIA e selezionare SMONTA SCHEDA SD. Rimuovere la scheda micro SD premendo contro essa e rilasciandola.

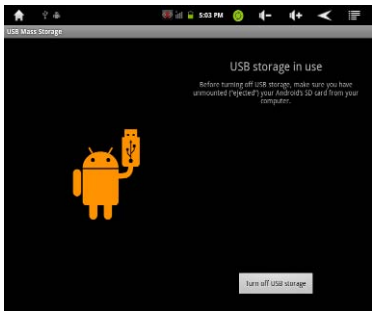
Nota: Non inserire o rimuovere la memoria quando l'apparecchio sta leggendo i file o trasferendo dei dati. Questo potrebbe causare errori. L'inserimento della memoria deve avvenire solo con il TAB spento e scollegato dal pc. Per rimuovere la scheda, utilizzare sempre la "rimozione sicura".



7. COLLEGAMENTO AD UN PC E TRASFERIMENTO DEI FILE

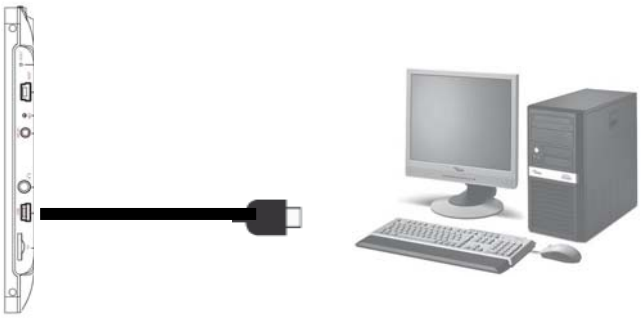
Utilizzando il cavo usb-mini usb in dotazione potete collegare il vostro TAB 4 al pc per procedere al trasferimento dei file; **queste operazioni vanno effettuate con l'apparecchio spento**.

- Collegare la presa mini USB del cavo in dotazione alla presa mini USB del TAB (11).
- Collegare la presa USB del cavo in dotazione ad una presa USB del pc; a collegamento avvenuto sul display del TABLET sarà presente l'icona . Toccare l'icona e farla scivolare verso il basso; selezionare toccando l'icona "Attiva Archivio USB" e poi confermare toccando "OK".



Il sistema operativo riconoscerà automaticamente l'apparecchio come dispositivo di memoria e permetterà l'esplorazione e il trasferimento di file tramite le normali operazioni di copia ed incolla. Se e' presente una memoria esterna micro SD il sistema operativo vedrà due dispositivi di memoria (la memoria interna del Tablet e la memoria esterna) che potranno essere gestiti in maniera indipendente. I file possono essere memorizzati liberamente nella memoria del TABLET e/o organizzati in cartelle (esempio Musica per i file audio, Libri per i libri digitali...) create dall'utente. **Si raccomanda di non cancellare eventuali cartelle o file di sistema presenti nel dispositivo pena il non corretto funzionamento dell'apparecchio stesso.**

- Prima di scollegare l'apparecchio dalla presa USB, toccare l'icona "Disattiva Archivio USB" sul display del TAB 4, poi, dal pc, utilizzare la funzione "Rimozione sicura dell'hardware" per evitare possibili problemi quali perdita di dati o malfunzionamenti della comunicazione tra il TAB 4 e il pc.



8. OPERAZIONI DI BASE

Accensione e spegnimento.

- Per accendere il dispositivo, tirare e tenere premuto verso destra, per 2 secondi, il comando di accensione (5) portandolo sull'indicazione "⏻". Quando apparirà la pagina Home, trascinare il cursore verso l'alto in direzione dell'angolo superiore destro.
- Per spegnere il dispositivo tirare nuovamente e tenere premuto verso destra, il comando di accensione

(5) portandolo sull'indicazione "⏻" fino a quando non comparirà la finestra "Opzioni", a questo punto toccare il comando "Spegni" e confermare toccando l'icona "OK".

Blocco/sblocco funzione G-sensor.

Quando la funzione G-sensor è attiva, l'immagine del dispositivo ruota in base alla gravità. Premere verso sinistra il comando di accensione (5) portandolo sull'indicazione "🔒" per bloccare la funzione G-sensor. Premere verso destra per riattivare la funzione G-sensor. L'icona della funzione G-sensor cambierà in funzione dell'attivazione /disattivazione .

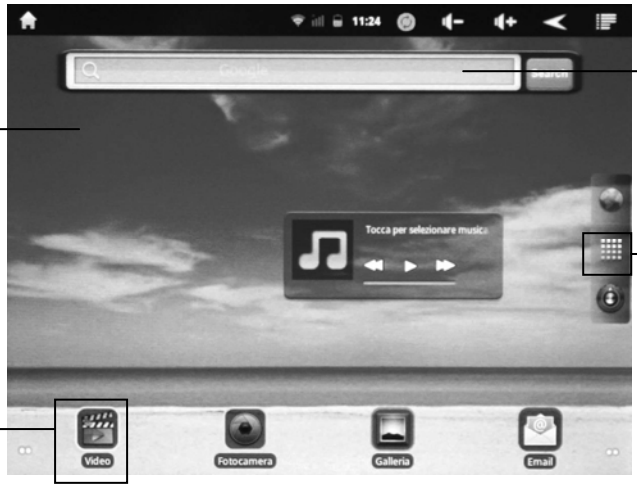
Blocco/sblocco del Display (modalità riposo).

Per allungare la durata della batteria è possibile portare l'apparecchio in modalità riposo disattivando il Display LCD. Per fare questo, premere verso destra il commando di accensione (5) e rilasciarlo immediatamente. Ripetere l'operazione per riattivare il Display e fare apparire il blocco schermo.

9. DESCRIZIONE DELLA PAGINA PRINCIPALE (schermata Home)

Nella schermata principale è possibile riempire lo spazio con le varie combinazioni di collegamenti

Desktop



Ricerca Veloce su Internet
Inserire la parola di ciò che si sta cercando all'interno della barra di ricerca e premere l'icona della lente. (richiesto il collegamento Wi-Fi)

Collegamento Applicazioni
Toccare l'icona per aprire la corrispondente applicazione. E' possibile aggiungere o rimuovere le icone sul Desktop (vedi "Personalizzazione della videata principale")

Applicazioni
Collegamento alla pagina delle applicazioni

Nella parte alta della schermata vi è la barra di stato:

-Home: per ritornare alla schermata principale.

-Return: per ritornare alla pagina precedente.

-Menu: per mostrare i sotto menu (in alcune interface potrebbero non disponibili).
-Vol-: per diminuire il volume.
-Vol+: per aumentare il volume.
-App Panel: per visualizzare la pagina con tutte le applicazioni.

Estensione della schermata principale.

La pagina principale (Home) ha 3 estensioni (due verso destra e una verso sinistra) per poter avere un maggior numero di icone di collegamento sul Desktop. Per visualizzare le 3 estensioni:

- Dalla pagina principale (Home), far scivolare il dito orizzontalmente sul display verso destra o verso sinistra.

10. PERSONALIZZAZIONE DELLA PAGINA PRINCIPALE (schermata Home)

Aggiungere elementi:

- Nella barra di stato toccare l'icona Menu e selezionare "Aggiungi" .
- Selezionate la categoria dell'elemento (Collegamenti, Widget, Cartelle e Sfondi) e selezionate, poi, l'elemento che desiderate aggiungere.
- Per aggiungere le icone delle applicazioni desiderate sul Desktop vi è anche un'altra possibilità. Toccare l'icona "Applicazioni" presente sul Desktop, si aprirà una schermata con tutte le applicazioni disponibili sul vostro dispositivo. Toccare e tenere premuta l'icona che desiderate portare sul Desktop fino a quando, in sottofondo, non comparirà l'immagine del vostro Desktop. Trascinare l'elemento fino alla posizione desiderata e rilasciare il dito

Spostamento degli elementi:

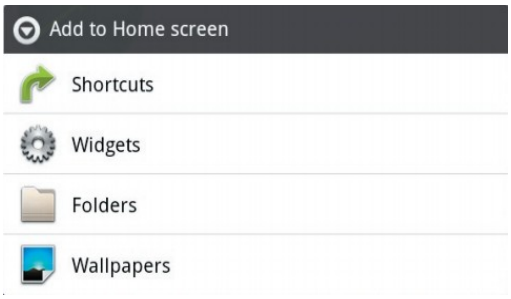
- Toccare e tenere premuto l'elemento da spostare fino a quando questo non risalta .
- Trascinare l'elemento fino alla posizione desiderata e rilasciare il dito.

Rimozione di elementi:

- Toccare e tenere premuto l'elemento da rimuovere fino a quando questo non risalta. Sul lato destro del pannello comparirà un cestino .
- Trascinare l'elemento nel cestino, quando l'elemento diventa rosso rilasciare il dito.

Modifica sfondo:

- Dalla videata principale toccare l'icona Menu , apparirà una lista di opzioni. Selezionare "Sfondo" e scegliere una immagine da inserire come sfondo sul Desktop tra le opzioni: Immagini, Sfondi e Sfondi Live.



11. COLLEGAMENTO ALLE RETI

Wireless e reti

Il collegamento Wi-Fi può essere utilizzato con una connessione Wi-Fi Access Point (AP) o con una connessione senza protezione Wi-Fi hotpot. Selezionando questa voce si accede alle impostazioni wireless e reti. Per accedere alla rete Internet, prima di tutto, occorre configurare una rete Wireless; per far ciò occorre trovarsi in una zona Wi-Fi. Ogni volta vi troverete in una zona Wi-Fi che avete già precedentemente configurato il dispositivo cercherà di connettersi automaticamente (se la funzione Wi-Fi è attiva).
Nella pagina delle Applicazioni selezionare l'icona "Ipostazioni" e poi "Impostazioni Wireless e reti"

Attivazione/disattivazione Wi-Fi:

- Selezionare il comando "Wi-Fi", il quadratino a destra verrà segnato con una spunta verde (il Wi-Fi è attivato).
- Per disattivare, selezionare il comando "Wi-Fi", al quadratino di destra verrà tolto il segno di spunta verde.

Ricerca e connessione a una rete Wi-Fi:

- Selezionare il comando "Impostazioni Wi-Fi", il Tablet attiverà automaticamente una ricerca delle reti Wi-Fi disponibili e le mostrerà sul display. Se volete effettuare una nuova ricerca toccare il comando sulla barra di stato e selezionare "Scansione".
- Selezionare la rete e, se protetta, inserire la password toccando la finestra contornata di arancione e, utilizzando la tastiera virtuale, vedi paragrafo 4. Utilizzo della tastiera virtuale.
- Toccare il tasto "Connetti" ed attendere che, sotto la scritta Wi-Fi compaia il messaggio "Connesso a...(nome della rete Wi-Fi)".
- E' possibile configurare anche manualmente una rete qualora si conosca l'SSID di rete toccando semplicemente il comando "Aggiungi rete" e inserendo l'indirizzo SSID tramite la tastiera virtuale.

12. NAVIGAZIONE INTERNET

Prima di collegarsi in rete, assicurarsi che il collegamento Wi-Fi sia attivo.

- Nella pagina principale toccare la barra di testo , comparirà la tastiera virtuale di Android, dove digitare l'indirizzo internet del sito oppure effettuare una ricerca tramite il motore di ricerca.
- oppure toccare l'icona per aprire il browser.

Durante la navigazione toccare l'icona sulla Barra di Stato per visualizzare i sotto menu:

Apertura di 8 finestre contemporaneamente

Il sistema operative Android 2.3 supporta Adobe flash player 10.1 e 10.2. Questo significa che potete visualizzare direttamente i Video all'interno dei siti senza dover scaricare nessuna applicazione.

13. GESTIONE DELLE APPLICAZIONI

Il TABLET viene fornito con diverse applicazioni al suo interno, ma è in grado di supportare anche applicazioni di terze parti.

Installare un'applicazione:

- Andare in "IMPOSTAZIONI", selezionare "APPLICAZIONI" e toccare "GOOGLE APPLICAZIONI", sul lato destro comparirà il segno di spunta verde.
- Ora nella pagina delle applicazioni sarà visibile l'icona del Market shop
- Collegarsi all'Android Market e ricercare l'applicazione desiderata dopo essersi creati un account di Google.
- Selezionare l'icona "ApkInstaller" presente nel Menu delle applicazioni per installare o gestire le vostre applicazioni. Per installare una applicazione seguire i passi successivi:

1. Copiare il file .apk nel Vostro Tab 4 collegandolo tramite cavo USB al vostro computer.

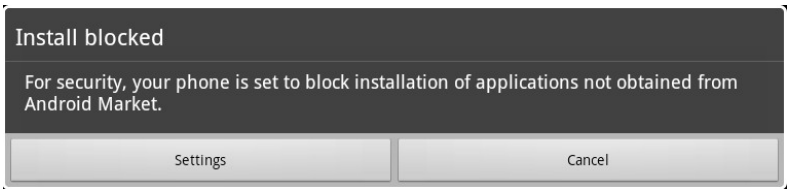
2. Selezionare e aprire 'APKInstaller' → 'Install' → e poi toccare "Internal Memory" or "SD Card" a seconda di dove avete memorizzato il file, sul lato destro verranno visualizzate le applicazioni disponibili. Toccare quella che volete installare. Nel caso in cui l'applicazione sia già stata installata vi verrà richiesto se volete "Sostituire l'applicazione" tramite una finestra di dialogo.

Note:

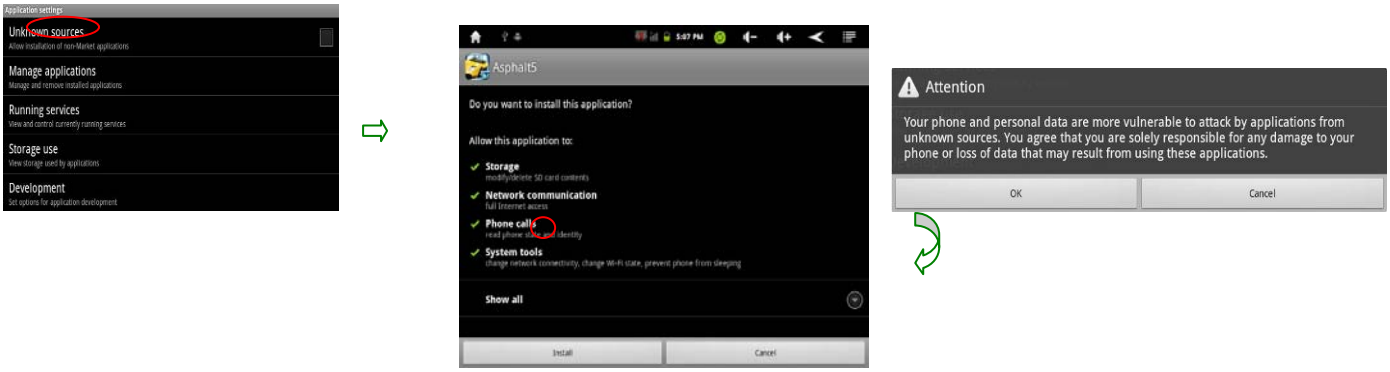
Assicurarsi che il file .apk sia supportato dal sistema operative Android 2.3 e che il suffisso sia .apk.

Es: "air_attack_hd_1.apk".

Se al primo tentativo di installazione di un file .apk viene visualizzata una finestra di dialogo "installazione bloccata":


Install blocked
For security, your phone is set to block installation of applications not obtained from Android Market.
Settings
Cancel

Toccare il commando "Impostazioni" → "Origini sconosciute" → "OK" → Installa nuovamente.


Application settings
Unknown sources
Allow installation of non-Market applications
Manage applications
Manage and remove installed applications
Running services
View and control currently running services
Storage use
View storage used by applications
Development
Set options for application development
Asphalt5
Do you want to install this application?
Allow this application to:
Storage
Network communication
Phone calls
System tools
Show all
Install
Cancel
Attention
Your phone and personal data are more vulnerable to attack by applications from unknown sources. You agree that you are solely responsible for any damage to your phone or loss of data that may result from using these applications.
OK
Cancel

In alcuni casi può succedere che non vi siano icone nel pannello delle applicazioni dopo che avete installato un file .apk. Questo perché l'applicazione può non essere compatibile con il sistema operativo oppure 'applicazione è una parte di un programma, in questo caso occorre scaricare la versione completa.

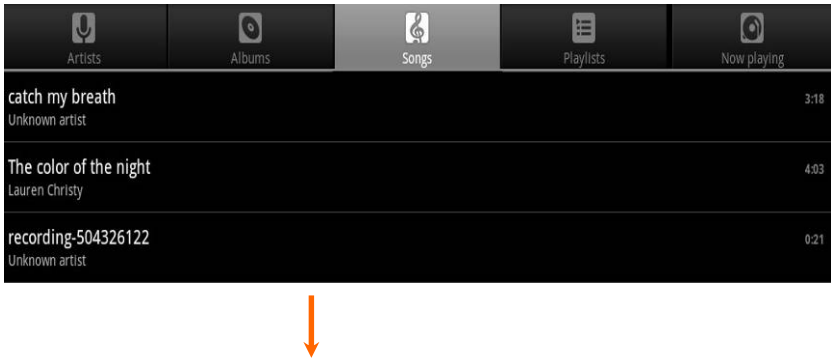
Disinstallare un'applicazione:

- Selezionare il Menu "IMPOSTAZIONI" - "APPLICAZIONI" - "GESTISCI APPLICAZIONI".
- Selezionare l'applicazione che si vuole disinstallare.
- Toccare il comando "DISINSTALLA" per disinstallare definitivamente l'applicazione.

14. LETTORE DI FILE MULTIMEDIALI

Musica

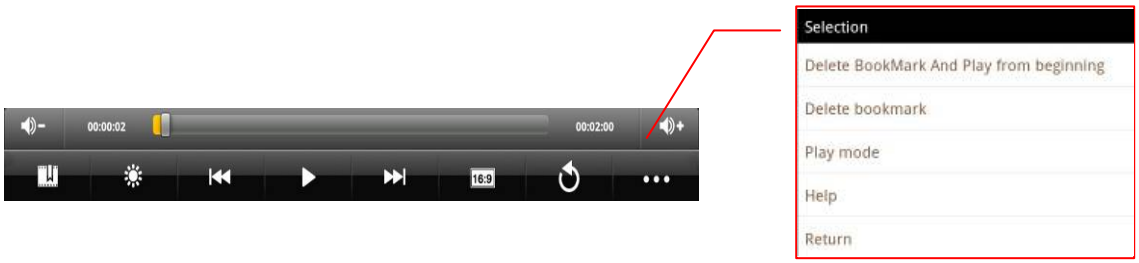
Dopo aver caricato la vostra Musica all'interno del TAB, toccare l'icona "Musica" . Avrete la possibilità di scegliere tra Artista, Album, Brani o Playlist. Dopo la selezione si aprirà un lettore multimediale dove poter gestire I brani e visualizzare la copertina dell'album se disponibile nel file.



In lettura selezionare l'icona per visualizzare I sotto menu:

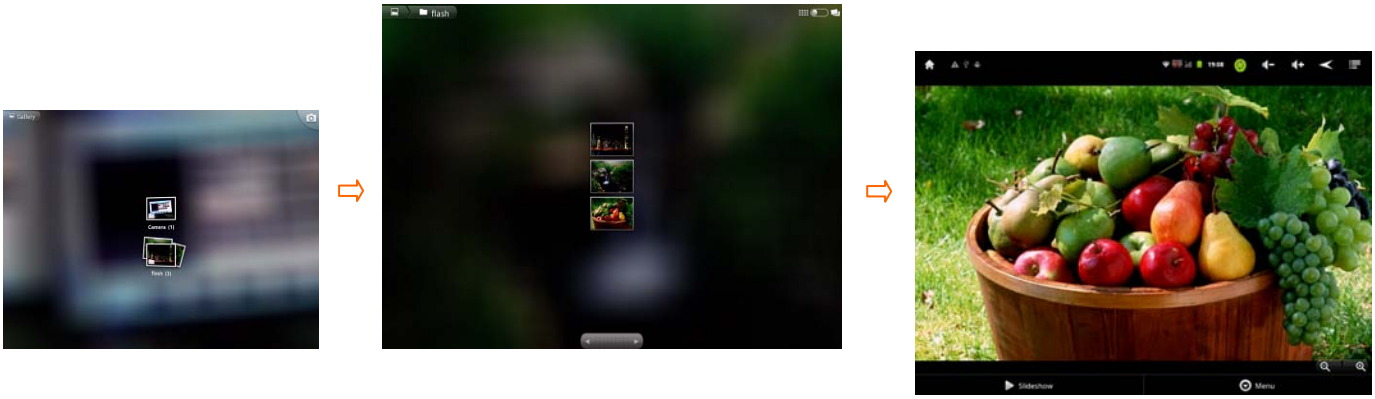
Video

Potete vedere Video memorizzati nella memoria interna o su microSD. Selezionare l'icona "Video Player" e selezionare il Video desiderato tra quelli elencati. Tramite la barra di controllo potrete controllare e gestire i vostri file Video.



Immagini

É possibile vedere, mostrare e anche modificare le vostre immagini su dispositivi con display ad alta risoluzione. Dopo aver caricato i vostri file, selezionare l'icona "Galleria" , selezionare l'immagine desiderata scorrendo le immagini toccando il lato destro o sinistra dello schermo.



Toccando l'icona del Menu è possibile cancellare un'immagine o condividerla tramite Picasa oppure Gmail. Potete anche impostare l'immagine come sfondo del Desktop.

Per impostarla come sfondo sul desktop selezionare "Menu" → "Altro" → "Imposta come" .

Fotocamera

Selezionare l'icona "Fotocamera" per attivarla.

- Per scattare delle immagini spostare la sfera sull'icona Camera .
- Toccare l'icona in basso sul lato destro del display per scattare una foto.

- Per visualizzare le foto, basterà toccare l'icona dell'anteprima che si trova in alto a destra senza dover ritornare alla "Galleria".

Videocamera

Per registrare dei Video tenere premuto e spostare la sfera da Camera a Videocamera .

Toccare l'icona in basso sul lato destro del display per attivare la registrazione, toccarla nuovamente per fermarla.

I video registrati possono essere rivisti selezionando la modalità 'Video player'.

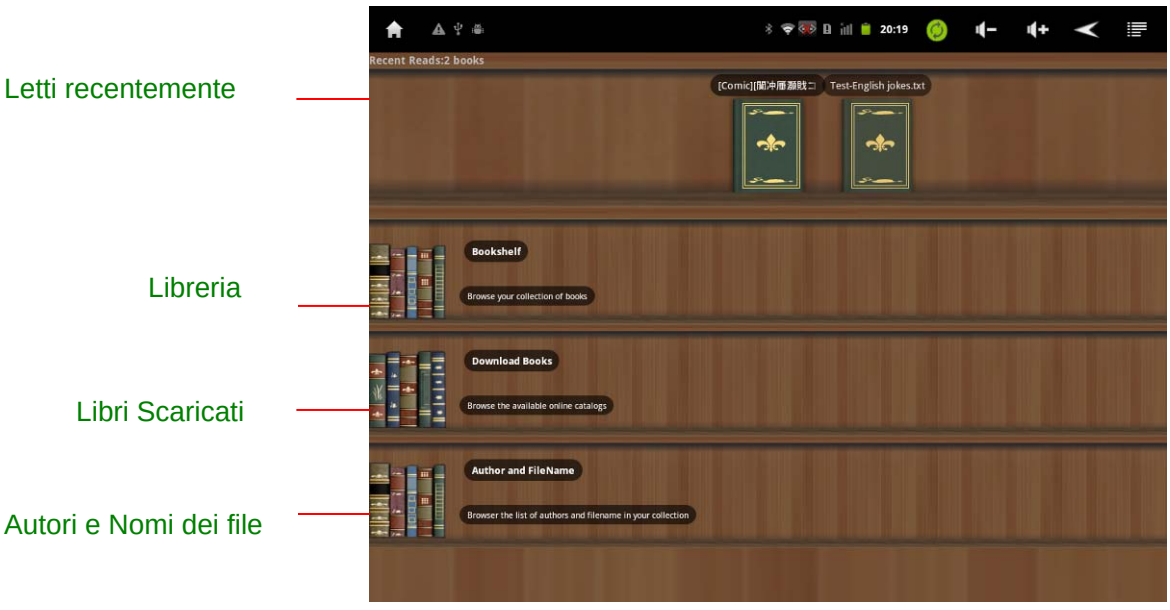
Spegnere la Fotocamera/Videocamera

Per uscire dall'interfaccia Fotocamera/ Videocamera, premere il tasto BACK (3).

e-Book reader

Il dispositivo è in grado di supportare differenti formati di e-Book come PDF, PDB, E-Pub, FB2.... caricati sia nella memoria del dispositivo sia nella micro SD.

Selezionare l'icona 'Shelves' , si aprirà la seguente videata:

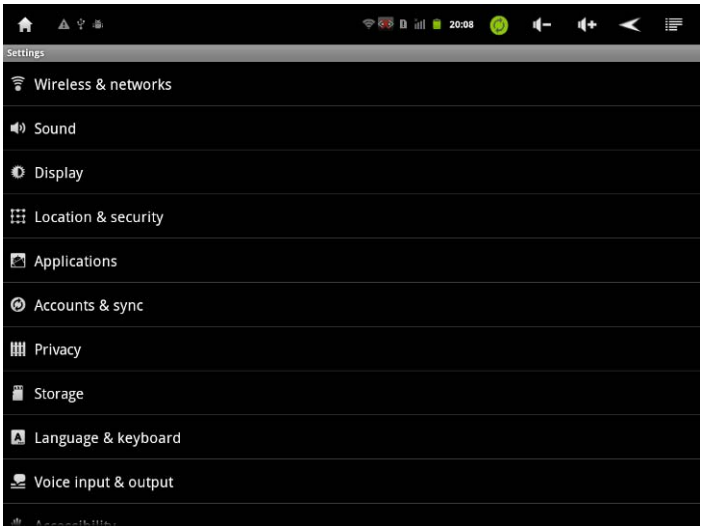


Selezionare un libro da leggere tra quelli presenti sullo scaffale.

In Lettura, toccare l'icona per visualizzare I sottomenu come mostrato di seguito.

15. IMPOSTAZIONI

Il Menu Impostazioni vi permette di configurare o modificare le impostazioni del vostro dispositivo. Per ritornare alla pagina precedente o per annullare un comando premere l'icona presente sulla barra di stato, oppure premere il tasto BACK (3) sull'apparecchio.
Nella pagina principale premere l'icona Menu e selezionare "Impostazioni".



Audio e Display

Selezionando questa voce si accede alle impostazioni Audio e a quelle del Display, all'interno vi troverete i seguenti comandi:
Volume app.multimediali/Modalità silenziosa: Imposta il volume di Musica e Video.
Suoneria notifiche: Imposta la suoneria che si attiverà per la funzione di notifica.
Toni udibili al tocco: Riproduce i toni durante la composizione.
Selezione sonora: Riproduce i suoni durante una selezione sullo schermo.
Selezione sonora: Riproduce i toni durante una selezione sullo schermo.
Suoni di blocco schermo: Riproduce uoni al blocco/sblocco dello schermo.
Luminosità: regola la luminosità dello schermo.
Accelerometro coordinate system: Selezione default delle coordinate dell'accelerometro.
Animazione: Imposta le eventuali animazioni disponibili per le finestre.
Timeout schermo: Regola il tempo che deve trascorrere prima che il Touch Screen si spenga automaticamente.

Posizione e protezione

Selezionando questa voce è possibile rendere visibile la propria posizione e impostare una sequenza per proteggere l'apparecchio.
Usa reti Wireless: Attivazione della visualizzazione della propria posizione nelle applicazioni come Mappe, utilizzando le reti wireless.
Imposta blocco schermo: se volete impostare una vostra sequenza, PIN o password per bloccare l'utilizzo del dispositivo ad altri utenti, seguite le indicazioni delle varie schermate.
Password visibili: Per rendere visibile per qualche secondo le lettere della password durante la digitalizzazione.
Seleziona gli amministratori dispositivo: Per aggiungere o rimuovere gli amministratori del dispositivo.

Applicazioni

Selezionando questa voce è possibile gestire le varie applicazioni presenti sul dispositivo.

Origini sconosciute: Consente l'installazione di applicazioni non presenti nel Market.

Gestisci applicazioni: Per gestire e rimuovere le applicazioni installate dall'utente, non quelle pre caricate di default.

Servizi in esecuzione: Visualizza e controlla i servizi in esecuzione in quel momento. Per interrompere un programma basterà toccare l'icona del programma e, nella finestra che comparirà, toccare il comando "Interrompi".

Utilizzo memoria: Visualizza la memoria utilizzata dalle applicazioni.

Sviluppo: Imposta le opzioni per lo sviluppo delle applicazioni.

- **Debug USB:** Per mettere in modalità Debug il dispositivo collegato alla presa USB.
- **Rimani attivo:** Per attivare/disattivare lo Stand-by dello schermo.
- **Posizioni fittizie:** Consente o meno a fornire le posizioni fittizie.

Privacy

Selezionando questa voce è possibile gestire i dati riguardanti la propria Privacy.

Backup dei miei dati: Per effettuare il backup di dati delle applicazioni, password Wi-Fi e altre impostazioni sui server di Google.

Ripristino automatico: Ripristina le impostazioni o altri dati di Backup.

Ripristino dati di fabbrica: Per cancellare tutti i dati sul dispositivo e ripartire con le impostazioni di fabbrica.

Memoria

Selezionando questa voce è possibile controllare gli spazi utilizzati e quelli liberi della memoria Interna del dispositivo, quelli della eventuale scheda SD installata, effettuare una formattazione della scheda SD e effettuare una rimozione sicura della scheda SD.

NOTA BENE: Le applicazioni pre installate e il sistema operativo Android OS occupano una considerevole parte della capacità della memoria interna del dispositivo, quindi risulta normale avere una differenza tra "Spazio di memoria disponibile" e "Capacità totale".

Lingua e tastiera

Selezionando questa voce è possibile impostare la lingua desiderata e impostare alcune funzioni della tastiera virtuale.

Seleziona Lingua: impostare la lingua desiderata.

Tastiera Android: Per impostare suoni, maiuscole, suggerimenti per le parole e completamento automatico della frase.

Dizionario utente: Per aggiungere o rimuovere parole dal dizionario creato dall'utente.

Impostazioni vocali

Selezionando questa voce è possibile impostare i parametri per il riconoscimento vocale e quelli di sintesi vocale.

Accesso facilitato

Selezionando questa voce è possibile impostare la calibrazione del pannello e abilitare o meno l’accesso facilitato.

Data e ora

Selezionando questa voce è possibile impostare la data e l'ora del dispositivo, il fuso orario, il formato e la visualizzazione del giorno/mese/anno.

Info sul dispositivo

Selezionando questa voce è possibile visualizzare tutte le informazioni che riguardano l'apparecchio.

16. INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Attenzione: Questa operazione è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato! La batteria ricaricabile installata in questo apparecchio non è sostituibile dall'utente.

1. Rimuovere le due viti sul lato destro dell'apparecchio.
2. Rimuovere la cornice frontale facendo leva verso l'alto tra la parte anteriore e quella posteriore;
3. Individuare la batteria;
4. Scollegarla e rimuoverla.

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere, riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri di raccolta dedicati.

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.

La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.

Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

IMPORTANTE

Se volete utilizzare il vostro TAB anche fuori dalla vostra abitazione, vi basterà acquistare un piccolo router 3G WiFi tascabile, in questo modo il TAB potrà essere utilizzato in qualsiasi ambiente rimanendo sempre collegato alla rete WiFi.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

17. SPECIFICHE TECNICHE

DISPLAY.....7-inch TFT LCD, formato 4:3, Resistivo (Dual- touch)
RESOLUTION 800X 600
CPU ..... ARM Cortex A8, 1.2GHz
SISTEMA OPERATIVO ..... Android 2.3
MEMORIA INTERNA . ..... 4 GB
WIRELESS NETWORK . ..... Wi-Fi (802.11 b/g)
FORMATI AUDIO ..... MP3, WMA, WAV, APE, FLAC, AAC, OGC
FORMATI VIDEO .....AVI, WMV, MP4, MKV, R, RMVB, FLV, MOV, 3GP
FORMATI FOTO . ..... JPEG, BMP, GIF
FORMATI eBook . .....TXT, PDB, PDF, Epub, FB2

Welcome

Thank you for purchasing our MID (tablet PC) product.

It brings you much convenience for your business (supports Word, Excel, send & receive e-mails...) and entertainment (supports 3D game, chat with friends, movie playback, read eBooks.....).

Running on Android 2.3, with a 1.2 GHz processor and touch screen, it brings you wonderful user experience.

Before beginning, please refer to this user manual carefully.

As the software of the tablet updates quickly, the user manual may not cover all aspects of new technologies.

Important Notices

The new battery will be in its best condition after 2-3 times full charge and discharge.

While using the earphone, if the volume is excessively high it may cause hearing damage. So please adjust the volume of the player to a moderate level and balance the time of using.

Do not disconnect the tablet suddenly when formatting or uploading and downloading, which can lead to program errors.

Do not dismantle the tablet by yourself, and do not use alcohol, thinner or benzene to clean its surface.

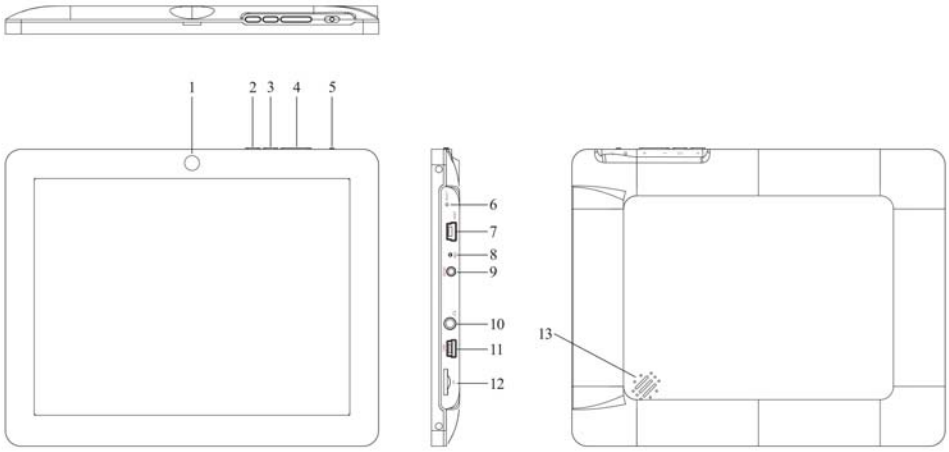
Do not use the tablet while driving or walking.

The tablet is not moisture and water resistant. Please do not use it in a damp environment.

Do not drop or hit it to hard surface, or the screen may get damaged.

Do not upgrade the firmware by yourself. This would cause damage to your tablet.

Keys and Functions



1. Front-facing camera

2. Menu button

Note: When you tap the Menu key from within an application, you will see the options for that application. To view the Android system options, tap the Menu key from the home screen.

3. Back button: Tap to return to the previous screen. If the keyboard is on the screen, tap to close the keyboard.

4. Volume +/- key: Press to increase / decrease the volume level.

5. Power button

Press and hold the switch to the right to turn on or off the device;

Briefly press the switch right to turn the screen on or off.

6. Reset pin hole

Press to reset the tablet if it freezes or otherwise behaves abnormal. (Use a paperclip or other small object to gently press this key.)

7. Mini-USB Host

Note: A USB adapter is needed to support USB stick, Surf stick, KeyBoard and Mouse.

8. Microphone

9. Power jack (DC input)

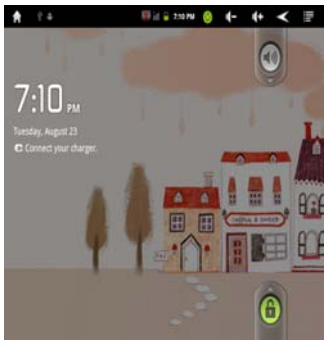
10. Headphone jack

11. Mini USB port

12. Micro SD Card Slot

13. Speaker

I. Getting Started



1.1 Turn on/off

1.1.1 Turn on

To start your tablet, pull and hold the power key at the top of the tablet to the right "⏻" position for a while and then release it. You will be greeted with a Penguin icon, then an

ANDROID logo, and then your Home screen. Drag the slider upwards on the lower righthand corner to unlock the screen.

1.1.2 Turn off

When the tablet is on, to shut off your tablet, pull and hold the power key to the right "⏻" position until the "System options" dialog appears and tap "Power Off", then "your device will shut down" dialog appears. Tap "OK".

1.2 Lock/unlock G-sensor

When the G-sensor function is activated, the tablet screen rotates by gravity. Pull the power key to the left to the position of "🔒" to lock the G-sensor function. Pull it to the right to enable the function. The G-sensor indicator turns into after being locked.

1.3 Lock/unlock the screen (sleep mode)

To save battery, you should put your tablet in sleep mode by turning off the LCD display. To do this, pull the power key to the right and immediately release it. Do it again to bring up the lock screen.

1.4 Connect to a computer

1.4.1 Connect to PC via USB cable

When tethered to PC with a USB cable, the icon appears at the left side of the status bar. Hold and slide the icon downwards, select and tap "USB connected", then "Turn on USB storage" dialog appears. Tap "OK".

II. Your Home Screen

2.1 Icons on Home Screen

On the home screen, you can fill the space with any combination of shortcuts, widgets, and folders you like. Some pre-installed shortcut icons will appear at the bottom, and a Google Search Widget appears at the top. When you power up your tablet for the first time, you'll see the main home-screen panel. This panel is typically centered; you can access additional panels on either side of the main one by swiping your finger left or right.

At the top of the Home Screen is your Status Bar.

-Home: touch it to go back to the home screen

-Return: to return to the previous menu

-Menu: touch to show the submenu (at some interfaces, there may be not a submenu)

-Vol-: touch it to reduce the volume

-Vol+: touch it to increase the volume

-App Panel: touch it to view all apps

2.2 Operations on Home Screen

2.2.1 Add app icon to home screen

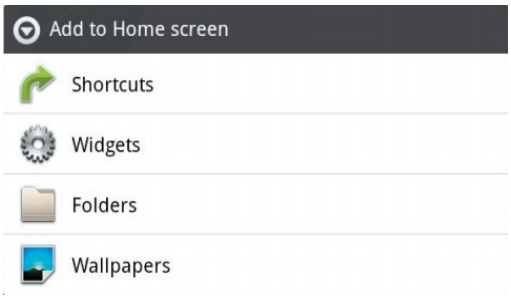
Within the App Panel, touch and hold any icon, then the icon will be in the movable status and appear on the home screen.

2.2.2 Delete app icon from home screen

On the main screen, touch and hold undesired icon till it becomes movable. The panel turns into a trash can . Drag the item to the trash can and release it when it turns red.

2.2.3 Add widgets to your home screen

To add a widget, tap and hold your finger or stylus on any open space on your home screen, and select Widgets from the context menu that opens. From there, select any of the available widgets. For instance, you may add an Analog clock, calendar, picture frame, and other useful widgets to your Home Screen.



2.2.4 How to set wallpaper

To add a widget, tap and hold your finger or stylus on any open space on your home screen, and select Wallpapers from the context menu that opens. In the popup “Select wallpaper from” dialog, select a wallpaper from Gallery, Live wallpapers and Wallpapers.

2.2.5 How to hide status bar

On the home screen, you may hide your status bar or make it reappear by swiping your finger up or down.

2.2.6 Find your recent operations

Tap and hold in the status bar to find your recent operations. Tap to continue.

III. Network Connection

3.1 Wi-Fi

Wi-Fi can only be used when it connects with home Wi-Fi Access Point (AP) or a free unsecured Wi-Fi hotpot. Under “Wireless & network”, tap “Wi-Fi settings”. Ensure that both Wi-Fi and Network Notification are enabled with green check marks. After a moment, your Wi-Fi networks list should populate. If you need to rescan for available networks, tap , then tap Scan. For the secured one, you need to input password or some other form of access agreement acknowledgement via a browser.

3.1.1 Turn on Wi-Fi

Within the App Panel, tap “Settings” → then “Wireless & networks” → “Wi-Fi” to turn on and scan. Your tablet lists the networks it finds within range. Tap a network to connect. If necessary, enter Network SSID, Security, and Wireless password, and tap “Connect”. When your tablet is connected to the network, the wireless indicator appears in the status bar. Waves indicate connection strength

3.1.2 Turn off Wi-Fi

To turn off Wi-Fi, uncheck “Wi-Fi” under “Wireless & networks”. Turn off Wi-Fi when you’re not using it, to extend the life of your battery between charges.

3.1.3 Add a Wi-Fi network

Users may also add a Wi-Fi network under “Wi-Fi settings”. In “Wi-Fi settings”, tap “Add Wi-Fi network”. Enter the SSID (name) of the network. If necessary, enter security or other network configuration details. Touch Save.

3.1.4 Forget a Wi-Fi network

In the Wi-Fi settings screen, touch the name of the network. Touch “Forget” in the dialog that opens.

Note: Network status icons turn green if you have a Google Account added to your tablet and the tablet is connected to Google services, for syncing your Gmail, Calendar events, contacts, for backing up your settings, and so on.

IV. Internet Browsing

4.1 Internet Browsing

Before using your browser, make sure Wi-Fi or internet is connected.

On the main screen, tap the Google text field or the icon to open your browser.

In the address bar, tap the text field to make the Android keyboard appear for entry of keywords or URL.

Tap and hold the text field to edit text or change input method. To get a required keyboard that perfectly suits your needs, you may download and install a .apk file of such keyboard on your tablet.

Tap tab to see a submenu.

Opening up to 8 windows at the same time

Android 2.3 OS also supports Adobe flash 10.3. That means you are able to view on-line flash videos.

V. Install and Manage Apps

5.1 Install and Manage Apps

If the tablet is preloaded with “Market” , you can search and install apps here after login with your Google account.

Go to the “ApkInstaller” to install and manage your apps. To install an downloaded or copied application, follow below steps:

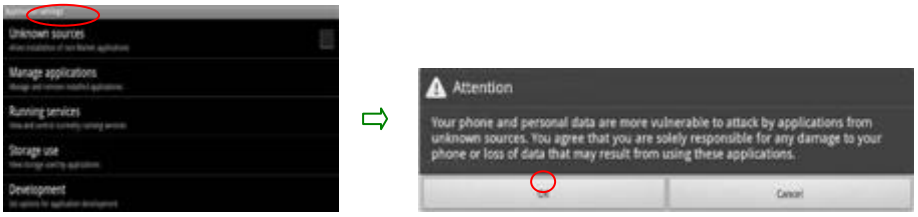
1. Tap to open the ‘APKInstaller’ → ‘Install’ → then tap “Internal Memory” or “SD Card”. Available .apk files in SD card or internal memory then appear at the right side. Touch the required one to install it.

Note: Make sure the .apk file is workable on android 2.3, and the suffix is .apk. e.g. “air_attack_hd_1.apk”.

An “Install blocked” dialog appears as below after your first attempt to install a .apk file:

Install blocked
For security, your phone is set to block installation of applications not obtained from Android Market.
Settings
Cancel

Tap “Settings” → “Unknown sources” → “OK” → then install the .apk once again.


Unknown sources
Manage applications
Running services
Storage use
Development
Attention
Your phone and personal data are more vulnerable to attack by applications from unknown sources. You agree that you are solely responsible for any damage to your phone or loss of data that may result from using these applications.
Cancel

In some cases, there may be no new icon in the App Panel after a .apk file is installed. Possible reasons may be that this app is not compatible with your OS or the downloaded .apk file is a broken one so you may need to download a full version.

Where to manage applications? Manage an application in the “ApkInstaller” . Tap to open the ‘APKInstaller’ → then ‘Manage’

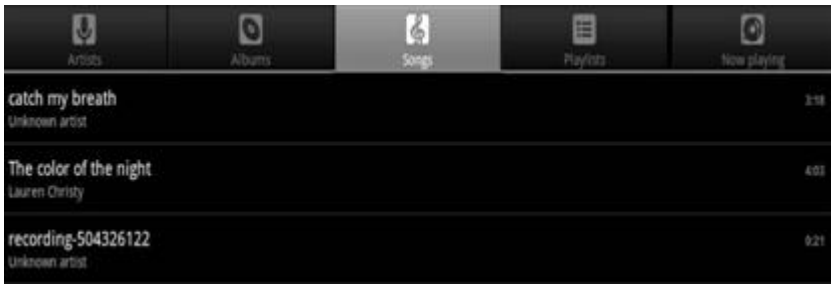
Tap an application to launch, export or uninstall it.

You can also go to “Applications” under “Settings” to manage applications.

VI. Multi-media Functions

6.1 Music

After loading your music onto your tablet, tap the music icon (found by default on your home screen or by opening the App Panel). You’ll be given the option of selecting by Artist, Song, Album, or custom Playlist. Tap to select. The media player allows you to shuffle, skip, or pause your current selection and even displays the album artwork when available.



In audio playing mode, tap to get more functions:

6.2 Video

6.2.1 Video Playback

You can play videos stored on your tablet or SD card. To play, tap Video icon, then select the video you'd like to play. Your selection should begin automatically. Pause or advance your video via the toolbar along the bottom of the screen.

With the Wi-Fi on, you are also able to view an on-line flash video.

6.3 Gallery

You can view, show off, and even edit your digital pictures on the tablet's full color, high resolution display. After loading your media, tap Gallery on your home screen or within the App Panel. Tap the desired picture to display. To scroll through your collection, tap left or right. By tapping the menu icon, you may delete an image, or share it. You can even set images as your wallpaper. To set a wall paper tap "Menu" → "More" → "Set as" .

6.4 Camera

Tap the icon in the App Panel to open it.

6.4.1 Take photos

You tablet is provided with built-in 0.3M front cameras.

Hold and move the roll ball to the "Camera" icon

Tap the tab on the lower right hand corner each time for taking a photo.

Where you view the photos?

You may view the photos you have taken by tapping the tab on the upper righthand corner. Or you may go back to 'Gallery'.

6.4.2 Record

Hold and move to the roll ball the recording icon to record videos .

Tap on the lower right hand corner to start recording and tap it again to stop.

Recorded videos can be viewed in 'Video player'.

6.4.3 Turn off camera

When camera is on, press the ESC key to exit the camera interface.

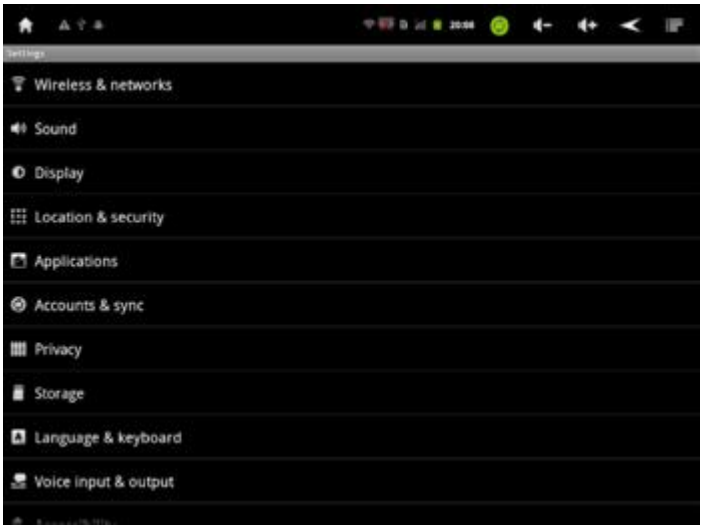
6.5 E-book reader

The tablet supports many eBook formats like PDF, PDB, E-Pub, FB2....

Tap the "Shelves" icon within the App Panel to open it. Touch the "Bookshelf" and select a book to read.

VII. Settings

Within the App Panel, tap the "Settings" icon . Also on the home screen, touch Menu to go to Settings. Settings interface is shown below.



What being set here includes Wireless & networks, Sound, Display, Location & Security, Applications, Accounts & sync, Privacy, Storage, Language & keyboard, Voice input & output, Accessibility, Date & time and About phone.

For example, to set Display:

Under “Settings”, tap “Display” to set Brightness, Accelerometer coordinate system, Animation and Screen time-out.

The display has a screen timeout by default set to 1 min. If the unit is left inactive for that period of time, the screen will go dark as if turned off. However, it is simply in standby mode. Pull the power button left to bring up the Lock Screen.

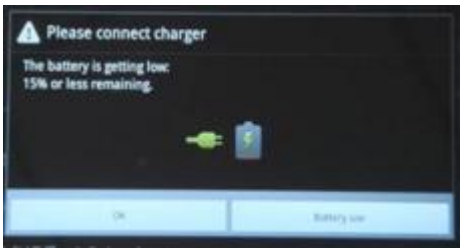
VII. Battery

Very Low Battery

Full Battery

Charging Battery

“ ” indicates that the power of Battery is full. When the battery level becomes too low, a prompt comes up to note you to charge your tablet.



The tablet can be charged with AC adaptor when it is on or off. There will be red light in MIC hole during charging. It turns off when fully charged.

On the lock screen before you pull up the slider , the charge status can be found on the upper lefthand corner, as shown below.

Indicating 41% charged

The tablet may take 4-5 hours to charge to full.

Tips on extending battery life

1. Streaming audio or video apps will use a lot of battery life
2. Disable Wireless Network Positioning. You can turn it off from Settings → Location & Security → Use wireless networks.
3. Switch off Wi-Fi if you're not close to a strong Wi-Fi signal for extended periods of time. This puts strain on the tablet.
4. Use a Quick Screen Timeout. You can alter this option from Settings → Display → Screen timeout.
5. Reduce brightness to a comfortable level using a widget or at Settings → Display → Brightness.
6. Use Web Widgets wisely. Widgets that access the Web consume more power than widgets that do not.

Note: The tablet can not be charged via USB cable when connected to your PC.

Troubleshooting

1. Can not turn on the tablet

Check the tablet's power level, please charge it before starting it. In case your tablet still can not be turned on, you may reset it before you turn it on.

2. No sound from earphone

Check if volume is set to '0'. Or earphone may be broken, please change another one.

3. Big noise

Check if there is dust in the earphone or speaker. Check if the file is broken.

4. Frozen to any operation

Please use a pin to reset and then restart your tablet.

5. Screen drift or unresponsive screen

To correct it, you may carry out panel calibration. Go to Settings → Accessibility → Touch panel calibration to calibrate it.

6. Application not workable

Possible reasons may be that this app is not compatible with your OS or the downloaded .apk file is broken so

you may need to download a full version.

8. How delete a Google account?

If an account is added, the account is shown in “Accounts & snc” of “Settings”, where you may also add another account. To delete an undesired account, go to “Settings” → “Privacy settings” → “Factory data reset”. Your tablet’s internal storage, downloaded apps, etc. will also be deleted, except the info in your flash memory. Be careful before you carry out this operation.

TECHICAL SPECIFICATION

DISPLAY.....7-inch TFT LCD, 4:3 format, Resistive panel (Dual- touch)
RESOLUTION 800X 600
CPU ..... ARM Cortex A8, 1.2GHz
OPERATIVE SISTEM …..... Android 2.3
MEMORY BUILT-IN . ..... 4 GB
WIRELESS NETWORK . ..... Wi-Fi (802.11 b/g)
AUDIO FORMAT ..... MP3, WMA, WAV, APE, FLAC, AAC, OGC
VIDEO FORMAT .....AVI, WMV, MP4, MKV, R, RMVB, FLV, MOV, 3GP
PICTURES ……..... JPEG, BMP, GIF
E-Book . .....TXT, PDB, PDF, Epub, FB2

CORRECT DISPOSAL WARNING

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.

La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.

Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une " collecte séparée ". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de " décharges spécialisées de collecte séparée " prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.

O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.

A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.

O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.

Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο "χωριστής συλλογής" ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.

Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά "κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής" που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.

Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.

Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

Made in CHINA

Trevi S.p.A.
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (Rn) Italia
Tel. 0541/756420
Fax 0541/756430
www.trevi.it
E-mail: info@trevi.it